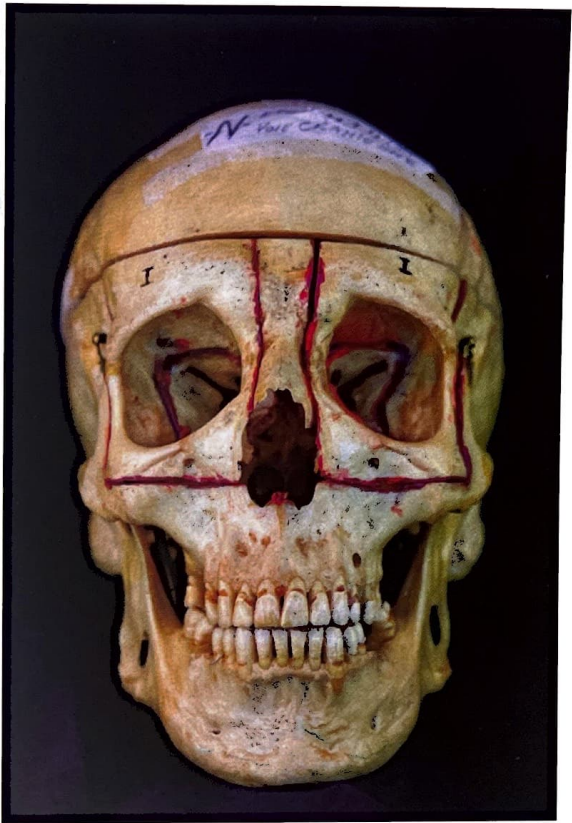


SÉRIE DE TRACÉS POUR
ÉTUDE DE CORRECTION
D'HYPERTÉLORISME
Démonstration de l'ostéotomie de
rapprochement orbitaire par voie crâ-
nienne sur répliques acryliques de crânes
pathologiques.
Photographie Delphine Crépin,
Cyril Caine
Association Française des Chirugiens
de la Face

SERIES OF MARKINGS FOR A
STUDY TO CORRECT
HYPERTELORISM
Osteotomy demonstration to reduce the
space between eye sockets by cranial
intervention on acrylic replicas of
pathological skulls.
Photography Delphine Crépin, Cyril Caine
Association Française des Chirugiens de
la Face

SÉRIE DE TRACÉS ÉTUDE DE
CORRECTION DU
SYNDROME D'APERT
Démonstration de l'avancée orbito-cra-
nio-faciale, avec mise en place de greffes
osseuses sur répliques acrylique de crânes
pathologique.
Photographie Delphine Crépin,
Cyril Caine
Association Française des Chirugiens
de la Face
SERIES OF MARKINGS FOR A
STUDY TO CORRECT APERT'S
SYNDROM
Demonstration of orbito-cranio-facial,
Advancement with interposition of bone
grafts on acrylic replicas of pathological
skulls.
Photography Delphine Crépin, Cyril Caine
Association Française des Chirugiens de
la Face



LE « SOLID MUSEUM » DE PAUL TESSIER (1917-2008) S'il fallait conserver souvenir de l'image de Paul Tessier, conviendrait mieux que n'importe quelle photographie la sculpture que fit de lui Jacques Levignac il y a quinze années : « Ligne tracée, ligne esquissée plutôt : linéament : fil de fer patiemment plié et toronné en une figure familière : ultime hommage au conquérant ».

...À l'exception des yeux, ou du regard qu'ils animaient à chaque instant. Scruteurs, analystes, disséquants, concentrés mais non pas sourds, attentifs et explicites, autoritaires. Rien ne pouvait leur échapper. Leur vertu première, de l'aveu même de l'intéressé, fruit des dissections et des travaux menés sur les crânes malformés qu'il collectionnait, reposait sur cette capacité à extrapoler de la forme du visage qu'il examinait, les déformations squelettiques sous-jacentes. « Un pur regard qui serait pur langage ».

Regard pénétrant, donc, mais aussi pénétré, habité d'une empathie qui ajoutait encore aux liens viscéraux noués avec ses jeunes opérés.

Soit ! Portrait éclaté, donc ! Traits interrompus, solutions de continuité, tâches impressionnistes, géométrie cubiste...

DE VAILLY À CRAONNE, LE CHEMIN DES DAMES EST PAVÉ DE CRÂNES

René Durart

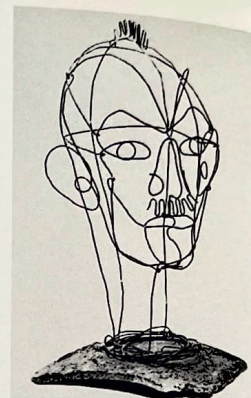
LE « SOLID MUSEUM » DE PAUL TESSIER (1917-2008) If we had to retain an image of Paul Tessier, Jacques Levignac's sculpture made fifteen years ago would be better than any photograph: «A line drawn, a line sketched rather: a lineament: wire patiently twisted and stranded into a familiar face: the ultimate homage to the conqueror».

...The whole, without revealing emotion, gave an impression of perception, sensoriality.

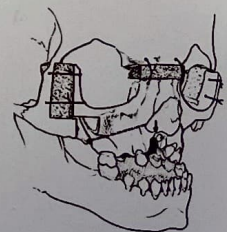
Except for the eyes and the expression that brought them to life at every moment. Searching, analytical, dissecting, concentrated but not hermetical, attentive and explicit, authoritarian. Nothing escaped them. Their principal virtue, even in his own opinion, the result of the dissections and work on the disfigured skulls he collected, lay in their capacity to extrapolate from the shape of the faces he examined, the underlying skeletal deformations. «A pure look that was pure language».

A penetrating look, therefore, but one that was also penetrated, driven by an empathy that enhanced the visceral bonds established with his young operation patients.

Right! A fragmented portrait! Disjointed features, solutions of continuity, impressionistic tasks, cubist geometry...



TRAIT POUR TRAIT,
JACQUES LEVIGNAC
Photographie Delphine Crépin, Cyril Caine
Association Française des Chirurgiens
de la Face - Reproduction
LINE FOR LINE,
JACQUES LEVIGNAC
Photography Delphine Crépin, Cyril Caine
Association Française des Chirurgiens
de la Face - Reproduction



SERIE DE TRACES POUR ÉTUDE
DE CORRECTION DE
CRANIOFACIOSTÉNOSE
par avancée orbito-faciale
et greffes osseuses
Dessins de Francine Gourdin
Photographie Delphine Crépin, Cyril Caine
Association Française des
Chirurgiens de la Face
CRANIOFACIOSTENOSIS SERIE
FOR TRACES OF ORBITOFRONTAL
CORRECTION STUDY
facial Advancement and bone grafts
Drawing Francine Gourdin
Photography Delphine Crépin, Cyril Caine
Association Française des
Chirurgiens de la Face